

ANTONIO MACHADO

Caminante no hay Camino

Caminante, son tus huellas
el camino y nada más;
Caminante, no hay camino,
se hace camino al andar.
Al andar se hace el camino,
y al volver la vista atrás
se ve la senda que nunca
se ha de volver a pisar.
Caminante no hay camino
sino estelas en la mar.

Wayfarer, there is no path

Wayfarer, the only way
Is your footprints and no other.
Wayfarer, there is no way.
Make your way by going farther.
By going farther, make your way
Till looking back at where you've wandered,
You look back on that path you may
Not set foot on from now onward.
Wayfarer, there is no way;
Only wake-trails on the waters.